

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 39 (1966)

**Heft:** 11

  

**Artikel:** Geländeübung der Section Romande : vom 8. Oktober 1966 in Versoix

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-517799>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Geländeübung der Section Romande

vom 8. Oktober 1966 in Versoix

Seit einigen Jahren haben die welschen Kameraden ihren eigenen Orientierungslauf, den sie bescheiden als Geländeübung bezeichnen. Zur dritten Auflage ihrer «Exercice technique» lud die ARFS nach Versoix ein. Mit rund 35 startenden Patrouillen lag die Teilnehmerzahl etwas unter den bisherigen Veranstaltungen, wobei vielleicht der nicht gerade zentral gelegene Durchführungsort auch einen gewissen Einfluss auf die Beteiligung hatte. Es war immerhin erfreulich in der Gästekategorie trotzdem Patrouillen aus den Sektionen Zürich, Aargau und Solothurn anzutreffen.

Erstmals versuchte man, an diesem Lauf mit einem Minimum an Schreiarbeit auszukommen, indem man von den Teilnehmern eine fachtechnische Aufgabe (Behandlung einer Mutation eines im Urlaub verunfallten Wehrmannes) als Hausaufgabe verlangte. Die mit allerlei kniffligen Nebenfragen gespickte Aufgabe verlangte von jedem Teilnehmer ein eifriges VR-Studium und hätte sich sehr gut als Aufgabe an den Fouriertagen geeignet. Der Parcours selber bot keine grossen Schwierigkeiten, dafür war das Gelände um Versoix doch eben zu wenig coupiert. Die Distanzen von rund 10 km für den Auszug und 8,6 km für die Kategorie Lw./Lst. waren in einer Idealzeit von dreieinhalb beziehungsweise drei Stunden zurückzulegen; Zeitgutschriften waren keine zu holen, dagegen gab es bei Zeitüberschreitung einen Abzug von 3 Punkten pro zusätzlich benötigte Minute. Der Start befand sich beim Schützenhaus Versoix, wo man vor Laufbeginn das Schiessprogramm, 2 × 3 Schüsse in je 30 Sekunden auf Tarnscheibe, zu erfüllen hatte. Die 7 Posten waren in der Hauptsache durch Angabe von Koordinaten oder Messpunkten anzulaufen, wobei die eingestreuten Postenaufgaben wie Distanzschätzen, Handgranatenwerfen und allgemeine Quizfragen das Schlussresultat ganz gehörig zu beeinflussen vermochten. Die interessanteste Aufgabe erhielt man auf Posten 3, wo man anhand einer Decknamenliste eine auf Tonband aufgenommene verschlüsselte Meldung in Klartext umzuwandeln hatte. Aus dem Text war zugleich auch der Standort des nächsten Postens ersichtlich. Gelaufen wurde nach einer Karte 1 : 50 000.

Während des gemeinsamen Nachtessens unterzog der Übungsleiter, Hptm. R. Gendre, den Lauf sowie die gestellten Aufgaben einer kurzen Kritik und würdigte die guten Leistungen der Teilnehmer, anschliessend konnte er folgende Rangliste bekanntgeben:

## Rangliste

Die von der Section Romande für die Mitglieder des SFV und der ARFS (Association Romande des Fourriers Suisses), aufgeteilt nach Heeresklassen, Four. und Of., separat erstellte Rangliste, ergibt gesamtschweizerisch zusammengefasst folgende Resultate:

| Four. Auszug (rangiert 16 Patrouillen)                      | Sektion  | Gruppe | Punkte |
|---|----------|--------|--------|
| 1. Four. Genequand Hugues / Four. Matthey-Doret Jean-Claude | RO       | GE     | 1079   |
| 2. Four. Weber Hansjörg / Four. Kamber Peter                | ZH       |        | 1035   |
| 3. Four. Meier Walter / Four. Paschoud Eric                 | RO       | VD     | 1026   |
| 4. Four. Breitler Alain / Four. Fankhauser Urs              | BBS / ZS |        | 979    |
| 5. Four. Margot Nicolas / Four. Mader Werner                | RO       | VD     | 949    |
| 6. Four. Haemmerli Jacques / Four. Willisegger Hans         | RO       | GE     | 938    |
| 7. Four. Seiler José / Four. Piaget Bernhard                | RO       | NE     | 864    |
| 8. Four. Braissant Jean-Claude / Four. Cotterd              | RO       | VS     | 862    |
| 9. Four. Quattrini Romano / Four. Davet Alain               | RO       | GE     | 851    |
| 10. Four. Berthoud Jacques / Four. Reymond Bernard          | RO       | VD     | 825    |
| 11. Four. Dähler Erwin / Four. Liebi Erich                  | AG       |        | 811    |
| 12. Four. Schalbetter Bernard / Four. Mancoz Pierre         | RO       | VS     | 808    |
| <b>Four. Lw. / Lst.</b>                                     |          |        |        |
| 1. Four. Loosli Max / Four. Jucker Karl                     | ZH       |        | 1044   |
| 2. Four. Gaschang Willy / Four. Nicolet René                | RO       | NE     | 934    |
| 3. Four. Strub Albert / Four. Meroz Charles-André           | RO       | NE     | 917    |
| 4. Four. Rappaz Maurice / Four. Robert-Tissot William       | RO       | VS     | 906    |
| 5. Four. Lehmann Hans / Four. Isler Walter                  | ZH       |        | 819    |
| 6. Four. Arrighi Pierre / Four. Favre Francis               | RO       | GE     | 818    |
| 7. Four. Raemy Gérard / Four. Berger Paul                   | RO       | FR     | 611    |
| 8. Four. Schlegel F. / Four. Berclaz R.                     | RO       | VS     | 580    |

#### Of. Auszug

|   |    |    |      |
|---|----|----|------|
| 1. Oblt. Wittwer Robert / Lt. Knauer Christoph  | ZH |    | 1065 |
| 2. Lt. Arni Urs / Four. Jenzer Heinz            | SO |    | 1040 |
| 3. Lt. Corbaz Henri / Four. Chautems José       | RO | VD | 1024 |
| Lt. Zimmermann Josef / Four. Zürcher Rolf       | SO |    | 1024 |
| 5. Hptm. Bucher Hans / Four. Bruppacher Werner  | BE |    | 986  |
| 6. Lt. Kummerer Hans-Ruedi / Four. Gacond Frédy | RO | BS | 968  |
| 7. Hptm. Spiess Roland / Hptm. Couturier Michel | RO | VS | 952  |
| 8. Lt. Gisiger Pierre / Lt. Villard Werner      | RO | BE | 917  |

#### Of. Lw. / Lst.

|   |    |    |      |
|---|----|----|------|
| 1. Major Hedinger Kurt / Hptm. Kirchner Walter  | ZH |    | 1026 |
| 2. Major Corti Raymond / Four. Morin Claude     | RO | GE | 999  |
| 3. Hptm. Berringer Georges / Fg. Wagner Auguste | RO | NE | 938  |



## 15. Schweizerische Fouriertage Luzern 9. – 11. Juni 1967

Journées suisses des Fourriers  
Giornate svizzere dei Furieri

*Herren Offiziere,  
Geschätzte Kameraden,*

Das Organisationskomitee der 15. Schweizerischen Fouriertage hat in den letzten Wochen das Veranstaltungsprogramm in grossen Zügen ausgearbeitet.

Nach den Konferenzen und der Delegiertenversammlung vom Freitag wird der Samstag, wie üblich, den fachtechnischen und physischen Leistungsprüfungen reserviert sein. Die folgende Abendunterhaltung soll auf neue Art gestaltet werden. Der Sonntagvormittag wird dem Gemeinschaftsgottesdienst, einem Vorbeimarsch und einer offiziellen Feierstunde, verbunden mit der Rangverkündung, reserviert bleiben.

Das von der ZTK in Verbindung mit den beteiligten Verbänden entworfene und von den Technischen Leitern an der Sitzung vom 12. November bereinigte Wettkampfglement wird in der Dezembernummer des «Der Fourier» veröffentlicht werden.

Die ersten provisorischen Meldungen der Sektionen des VSFg und des VSMK lassen eine grosse Beteiligung erwarten. Die Fouriertage sollen für alle zum wertvollen Erlebnis werden!

Mit kameradschaftlichen Grüssen

*Four. Rösch Emil, Präsident OK*

*Four. Fellmann Hans, Zentralpräsident*